الناشر الأسبوعي

النسخة الرقمية

جسر ثقافي من الشارقة إلى القارات

الطبعة العربية تصدر عن هيئة الشارقة للكتاب

PW
الناشر الأسبوعي
PUBLISHERS WEEKLY®

السنة السادسة 25 - يوليو 2024

جوائز معرض الشارقة الدولي للكتاب تستقبل الترشيحات

الناشر الأسبوعي

جسر ثقافي من الشارقة إلى القارات

الطبعة العربية
تصدر عن هيئة الشارقة للكتاب
رقمية أسبوعية.. وورقية شهرية

بالتعاون مع PUBLISHERS WEEKLY

الشيخة بدور بنت سلطان القاسمي
رئيسة مجلس إدارة هيئة الشارقة للكتاب
Sheikha Bodour bint Sultan Al Qasimi
Chairperson of Sharjah Book Authority

الرئيس التنفيذي لهيئة الشارقة للكتاب
رئيس التحرير
أحمد بن ركاض العامري
CEO of Sharjah Book Authority
Editor in chief
Ahmed bin Rakkad Al Ameri

مدير التحرير علي العامري	Managing Editor Ali Al Ameri
المشرف العام منصور الحساني	General Supervisor Mansour Al Hassani
المنسق العام خولة المجيني	General Coordinator Khoula Al Mujaini
الترجمة أمل الزرعوني موزة الخرجي	Translation Amel Al Zarouni Moza Al Kharji
مساعدة إدارية نعمة الناجي	Administrative Assistant Nemah Naji
المدير الفني محمد العرقاوي	Art Director Mohammed Al Arqawi
التصميم أماني الترك	Graphic Design Amani Al Turk
المنسق الإعلامي عائشة العبار	Media Coordinator Aisha Alabbar
الاشتراكات والإعلانات زاهر السوسي	Subscription & Ads. Zaher Elsousi
التوزيع	Distribution

zelsousi@sibf.com

هيئة الشارقة للكتاب
Sharjah Book Authority

• هاتف Tel. 00971-65140000
• الموقع الإلكتروني Website
http://www.sba.gov.ae
• البريد الإلكتروني Email
pwmagazine@sibf.com

جوائز معرض الشارقة الدولي للكتاب تستقبل الترشيحات

4

رحلة «الحليب».. منذ الحضارات القديمة إلى زمن التكنولوجيا

8

ورشة حول ترميم المخطوطات في الشارقة

9

«مؤتمر الناشرين» يعود بطموحات جديدة

6

جوائز معرض الشارقة الدولي للكتاب تستقبل الترشيحات

الشارقة - «الناشر الأسبوعي»

فتحت هيئة الشارقة للكتاب باب التسجيل في «جوائز معرض الشارقة الدولي للكتاب»، التي تسعى إلى تكريم الأدباء والناشرين والمترجمين، تقديراً لجهودهم في إثراء المكتبة العربية والعالمية بأحدث الإصدارات الإبداعية والبحثية.

وأعلنت الهيئة عن أن باب تسلم الترشيحات، سيبقى مفتوحاً حتى 31 أغسطس/ آب المقبل، فيما ستعلن أسماء الفائزين خلال حفل افتتاح الدورة الـ43 من معرض الشارقة الدولي للكتاب.

وتجسد هذه الجوائز السنوية التزام هيئة الشارقة للكتاب برؤية وتوجيهات صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة، لتعزيز مكانة معرض الشارقة الدولي للكتاب، ودوره في تحفيز تأليف ونشر وترجمة الكتب العربية والعالمية والاحتفاء بأصحاب الرؤى والجهود الإبداعية المتميزة الذين يقدمون للعالم كل ما هو مفيد.

ويبلغ مجموع جوائز المعرض 625 ألف درهم، تتوزع على مجموعة من الفئات الرئيسية أبرزها: «جائزة الشارقة للكتاب الإماراتي» و«جائزة أفضل كتاب عربي» و«جائزة أفضل كتاب أجنبي» و«جائزة الشارقة لتكريم دور النشر»، حيث يمكن للمشاركين الترشح والاطلاع على معايير المشاركة في الجوائز على الموقع الرسمي لمعرض الشارقة الدولي للكتاب: www.sibf.com/ar/awards.

وتتضمن «جائزة الشارقة للكتاب الإماراتي» أربع فئات فرعية يبلغ مجموع جوائزها 300 ألف درهم، وتشمل جائزة «أفضل كتاب إماراتي في مجال الرواية الأولى»، التي تسعى لتكريم المؤلفين الإماراتيين أصحاب التجارب الأولى في كتابة الرواية والذين قدموا روايات متميزة وتبلغ قيمتها 50 ألف درهم، إلى جانب «أفضل كتاب إماراتي في مجال الرواية» و«أفضل كتاب إماراتي في مجال الدراسات» و«أفضل كتاب إماراتي في مجال الإبداع الأدبي»، التي تهدف إلى تنمية المواهب الأدبية والأكاديمية في الدولة، وتقدير جهود المؤلفين والباحثين والناشرين في إثراء المكتبة الإماراتية بالإصدارات المتميزة والمفيدة.

فيما تبلغ قيمة «جائزة أفضل كتاب عربي في مجال الرواية» 150 ألف درهم، توزع بالتساوي بين الكاتب ودار النشر، وتكرم الرواية التي تلبي معايير الأصالة والتجديد في المواضيع والأساليب الأدبية، وتتناول الواقع العربي والتحديات التي تواجهه برؤية نقدية وإبداعية مبتكرة.

أما «جائزة أفضل كتاب أجنبي» فتُقدم للكتب المنشورة باللغة الإنجليزية، وتشمل فئتين يبلغ مجموعهما 100 ألف درهم تُوزّع بالتساوي على «جائزة أفضل كتاب أجنبي خيالي» وتستهدف الروايات والقصص، التي تبنى على الخيال و«جائزة أفضل كتاب أجنبي واقعي» وتُمنح للكتب التي تستند إلى الواقع والحقائق وتسلط الضوء على جوانب من الحياة والمجتمع والتاريخ.

وتهدف «جائزة الشارقة لتكريم دور النشر» إلى الاحتفاء بتجارب الناشرين وتحفيزهم على المزيد من الجهود المبتكرة وتتضمن ثلاث فئات قيمة يبلغ مجموعها 75 ألف درهم بواقع 25 ألف درهم لكلٍّ منها؛ وهي «أفضل دار نشر محلية» و«أفضل دار نشر عربية» و«أفضل دار نشر أجنبية».

«مؤتمر الناشرين» يعود بطموحات جديدة

الشارقة - «الناشر الأسبوعي»

بدأت هيئة الشارقة للكتاب فتح باب التسجيل في الدورة الـ14 من «مؤتمر الناشرين» الذي تنظمه خلال الفترة من الثالث إلى الخامس من نوفمبر/ تشرين الثاني المقبل، ضمن الفعاليات الاستباقية للدورة الـ43 من معرض الشارقة الدولي للكتاب.

وتستقبل الهيئة الطلبات من الراغبين في المشاركة إلكترونياً على موقعها الرسمي خلال موعد أقصاه 30 أغسطس/ آب المقبل، وذلك عبر الرابط التالي: https://sibf.com/ar/accountregistration.

ويناقش مؤتمر هذا العام تحديات النشر في الساحتين المحلية والعالمية، ويبحث الحلول الملائمة التي تنسجم مع تطورات سوق النشر ورغبات الجمهور وتفضيلاتهم، إلى جانب مواكبة آخر التطورات في سوق صناعة الكتاب وما ينتجه من فرص وفي عالم التكنولوجيا والتقنيات التي توفر للناشرين أدوات ومناهج أكثر مرونة للحفاظ على استدامة القطاع وتطوره مثل النشر الرقمي والكتب الصوتية، والذكاء الاصطناعي بما يضمن توسيع نطاق وصول الكتب لأكبر شريحة من الجمهور ودخول أسواق جديدة.

وكانت الدورة السابقة من المؤتمر قد شهدت حضور ومشاركة ناشرين ومتخصصين في صناعة الكتاب من 106 دول، إذ يمثل المؤتمر منصة دولية لعقد صفقات تبادل شراء حقوق النشر والترجمة وبناء الشراكات وبحث سبل التعاون بين الوكلاء الأدبيين، إلى جانب تبادل خبرات ومعارف الأسواق العالمية واحتياجاتها ورغبات القراء من مختلف ثقافات العالم.

وشهد المؤتمر خلال الدورة الماضية تطوراً نوعياً في آليات عقد الجلسات الحوارية، إذ اعتمد آلية ورش عمل مهنية لتحقيق المزيد من الفاعلية والتأثير وتعميق التفاعل بين المشاركين، وذلك لترسيخ نتائج المؤتمر وتعزيز فائدتها للناشرين والوكلاء الأدبيين، ويشهد هذا العام جدول أعمال ثرياً بالخبرات والتواصل والتفاعل والحلول المبتكرة، إذ يستضيف نخبة من الناشرين والوكلاء الأدبيين وقادة قطاع النشر العرب والأجانب، إلى جانب متخصصين ومدربين في مجال النشر المستقبلي المستدام.

وأكد الرئيس التنفيذي لهيئة الشارقة للكتاب، أحمد بن ركاض العامري، أن المؤتمر الذي ينعقد في كل عام يعد استجابة ضرورية لتطورات ومستجدات قطاع إنتاج المعرفة بشكل عام، وصناعة الكتاب بشكل خاص، لمناقشة وبحث التحديات والفرص واقتراح الحلول، وبناء الشراكات للتوافق على مستقبل مستدام ومرن للنشر؛ بما يحفظ لهذا القطاع دوره وفاعليته في دعم مساعي التنمية والتقدم للمجتمعات.

وأضاف: «يترجم مؤتمر الناشرين رؤية صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة، حول أهمية تمكين المجتمعات بالمعرفة ليكون العالم مكاناً أفضل للجميع تسود فيه قيم الحوار والتعاون واحترام الاختلاف، كما يجسد توجيهات الشيخة بدور بنت سلطان القاسمي، رئيس مجلس إدارة هيئة الشارقة للكتاب، بأهمية تعزيز فاعلية وحجم مساهمة قطاع النشر من النهوض بالمجتمعات».

من جانبه، قال مدير إدارة خدمات النشر في هيئة الشارقة للكتاب، منصور الحساني، إن «مؤتمر الناشرين يقدم في كل عام دفعة معرفية ومعنوية وتقنية لقطاعي النشر المحلي والعالمي، وذلك من خلال الجمع بين كل الفاعلين في القطاع من ناشرين ووكلاء أدبيين وخبراء ومتخصصين تحت مظلة واحدة»، مشيراً إلى أن مؤتمر هذا العام يسلط الضوء على مستجدات قطاع النشر والتجارب المميزة بلسان أصحابها، إلى جانب المزيد من اتفاقيات التعاون والشراكة وبيع وشراء الحقوق، كما ستكون هناك مساحة كبيرة للجانب المهني يقدمه خبراء ومتخصصين من مختلف بلدان العالم».

رحلة «الحليب».. منذ الحضارات القديمة إلى زمن التكنولوجيا

أبوظبي - «الناشر الأسبوعي»

تستهل مؤلفة كتاب «الحليب: تاريخ عالمي» حنَّة فيلتين رحلتها مع هذا «السائل الأبيض» بتتبُّع تاريخ إنتاجه، ودوره في الحضارات القديمة، وكيفية استخدامه في الثقافات المختلفة حول العالم، ولا تغفل عن أهميته في الطقوس الدينية والمناسبات الخاصّة بوصفه رمزاً للخصوبة والوفرة، وطريقة للتعبير عن الوضع الاجتماعي في بعض المجتمعات.

ويسلط الكتاب - الذي صدرت نسخته العربية حديثاً عن مشروع كلمة للترجمة - الضوء على تاريخ الحليب، ويتناول مجموعة واسعة من الموضوعات التي تشمل الأهمية الثقافية للحليب وقيمته الغذائية، فضلاً عن الأهمية الاقتصادية لقطاع صناعة الألبان.

وتفرد المؤلفة مساحة لما كانت تمرُّ به عملية إنتاج الحليب من غش وتلاعب يُعرِّضه للفساد وفقدان قيمته الغذائية وخصائصه العلاجية، وتطرقت للآراء المختلفة والانتقادات التي توجِّهها بعض الأطراف إلى الحليب، والتي تصل في أحياناً إلى دعوات لمقاطعته، وتصفه بـ«السُّم الأبيض».

ويناقش الكتاب - الذي ترجمه إلى اللغة العربية علام إبراهيم زيدان، وراجعه الدكتور يوسف حمدان - الأساليب التي اتَّبعها قطاع صناعة الألبان ومعه بعض الحكومات لدعم هذا المنتج وتوفيره في المدارس ومراكز الرعاية الصحية بوصفه غذاء صحيّاً يساعد على نمو الأطفال، ويحمي الصغار والكبار من هشاشة العظام، ويعزِّز مناعتهم، ويقيهم من الأمراض.

ويستعرض الكتاب الأهمية الاقتصادية لقطاع صناعة الألبان، وكيف شكّل قوة اقتصادية رئيسة في العديد من الدول. ويتناول أبرز التحدّيات التي تواجهه، مثل منافسة المنتجات الغذائية الأخرى، وارتفاع تكلفة الأعلاف الحيوانية، ويقدِّم أفكاراً حول دور العلم والتكنولوجيا في تحسين إنتاج الحليب ومعالجته.

وأيضاً يسلط الكتاب الضوء على الآثار البيئية وأهم القضايا الأخلاقية التي تحيط بعملية إنتاج الحليب، لاسيَّما ما يتعلق بأساليب التعامل مع الحيوانات في مزارع الألبان.

يشار إلى أن مؤلفة الكتاب حنَّة فيلتين كاتبة وصحافية سابقة عملت مراسلة لمجلة «فارمرز ويكلي»، وعملت سنوات طويلة في محطات الماشية الأسترالية ومراكزها ومزارع الألبان البريطانية، وتعدُّ خبيرة في تاريخ الحيوانات وعلاقتها بالإنسان. ومن مؤلفاتها كتاب «البقرة: التاريخ الطبيعي والثقافي»، الذي صدرت ترجمته إلى العربية عن مشروع كلمة للترجمة ضمن «سلسلة الحيوانات»، وكتاب «وحوش لندن: تاريخ الحيوانات في المدينة».

أمَّا مترجم الكتاب علام إبراهيم زيدان، فكاتب ومترجم ومدقّق لغوي محترف، حاصل على شهادة البكالوريوس في اللغة العربية، والدبلوم العالي في الترجمة من الجامعة الإسلامية بغزة – فلسطين، ويقدِّم خدماته اللغوية للعديد من المؤسسات والعلامات المرموقة من مختلف أنحاء العالم، وله الكثير من المساهمات في إطار تعاونه مع مؤسسة «تيد»، حيث يُشرف على مجتمع المترجمين إلى اللغة العربية.

ورشة حول ترميم المخطوطات في الشارقة

الشارقة - «الناشر الأسبوعي»

نظم مجمع القرآن الكريم في الشارقة، مؤخراً، ورشة حول ترميم المخطوطات ضمن برنامجه الصيفي.

وشهدت الورشة - التي قدمها خبير ترميم المخطوطات أحمد يوسف - تفاعلاً ومشاركة كبيرة من مختلف الفئات العمرية لجذب اهتمامهم إلى المخطوطات والوثائق التاريخية والحفاظ عليها والتعامل الآمن معها بما يحفظها لفترات طويلة.

وقال الأمين العام للمجمع، عبدالله خلف الحوسني: «تعد المخطوطات كنوزاً أثرية قيّمة توفر للزائرين والباحثين الأكاديميين فرصة الاطلاع عليها، والتعرف إلى تاريخ وعلوم وكتابة القرآن الكريم».

وأضاف «مجمع القرآن الكريم يضم عدداً كبيراً من المخطوطات النادرة يوليها رعاية واهتماماً كبيرين بما يتوافق مع رؤية وحرص صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة، على خدمة كتاب الله وعلومه والعناية بالمخطوطات وكل ما يتصل بعلوم وأعلام القرآن الكريم ليكون المجمع منارة علمية وثقافية لخدمة كتاب الله».